

Most Holy Trinity – St. Mary's Santísima Trinidad – Santa María Parafia Przenajświętszej Trójcy – NMP

138 Montrose Avenue, Brooklyn, New York, 11206, 718-384-0215 / Fax: 718-384-3030
We can be found on the internet at: www.mostholyltrinity-brooklyn.org / E-mail: mhtbrooklyn@yahoo.com

Pastoral Staff / Equipo Parroquial / Personel parafii

Fr. Raphael Zwolenkiewicz, *OFM Conv.* Pastor
Fr. Nader Ata, *OFM Conv.* Parochial Vicar
Fr. Tomasz Ryba, *OFM Conv.* Parochial Vicar
Fr. Gabriel Scasino, *OFM Conv.* Parochial Vicar

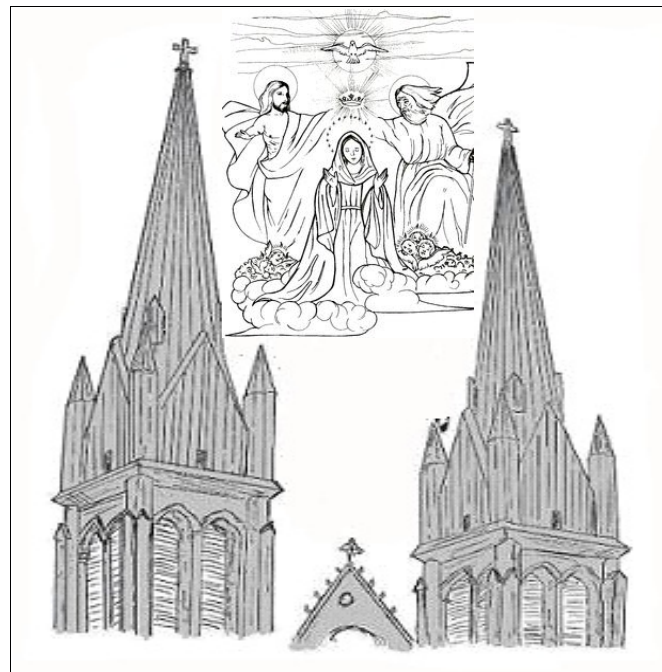
In residence:
Fr. Russell Governale, *OFM Conv.*

Sr Cordilia Munthali, *sfma D.R.E.*
Ms. Luz Deras, *Parish Secretary*
Mr. Felix Torres, *Maintenance Director*

Ms. Halina Kalitka, *Organist*
Ms. Millie Torres, *Cantor*

Sister Victoria Kamungu, *sfma*
Deputy Executive Director, Trinity Human Service Center
Ms. Flor Vega
Intake Coordinator, Trinity Human Service Center

In residence: Sister Carol Woods, *sfma*



MASSES / MISAS / MSZE

SUNDAY / DOMINGO / NIEDZIELA

8:00 AM **Po Polsku**
9:30 AM **English**
11:00 AM **Español**
12:30 PM **English**

DAILY / DIARIAS / CODZIENNE

MONDAY / LUNES / PONIEDZIAŁEK

TUESDAY / MARTES / WTOREK

8:30 AM

WEDNESDAY / MIERCOLES / ŚRODA

7:00 PM **Español**

THURSDAY / JUEVES / CZWARTEK

8:30 AM

7:00 PM **Po Polsku**

FRIDAY / VIERNES / PIĄTEK

7:00 PM **Español**

1ST FRIDAY/PRIMER VIERNES/PIERWSZY PIĄTEK

8:30 AM

7:00 PM **Español**

8:15 PM **Po Polsku**

SATURDAY / SABADO / SOBOTA

8:30 AM

Eucharistic Adoration / Adoración Eucarística

Adoracja Eucharystyczna

Wednesday/Miércoles/Środa 6:00 - 7:00 PM

1st Friday/Primer Viernes/Pierwszy Piątek

8:30 AM – 7:00 PM

Confessions / Confesiones / Spowiedź

Saturday / Sábado / Sobota – 4:00 PM

Also, any time in the parish office

También, a cualquier hora en la oficina parroquial

Oraz o dowolnej godz. w kancelarii parafialnej

Sacraments / Sacramentos / Sakramenty

Please call the parish office and make an appointment with a priest before planning dates for Baptism and Marriage. Plans for **marriage** must be made with one of the friars one year to six months before the wedding.

*Favor de llamar a la oficina parroquial y haga una cita con el sacerdote antes de planear las fechas para Bautismo y Matrimonio. Planes para **matrimonio** deben ser hechos con uno de los frailes un año antes y no más tardar de seis meses antes de la boda.*

Skontaktuj się z biurem parafialnym przed planowaniem sakramentów chrztu i małżeństwa. Zaplanuj swoje śluby na okres od jednego roku do sześciu miesięcy przed ceremonią.

Phone Numbers:

Parish Office & Friary / Oficina Parroquial

153 Johnson Avenue Door B / 153 Avenida Johnson Puerta B

Kancelaria i klasztor: 718-384-0215

Religious Ed. Office / *Oficina de Educación Religiosa*

Biuro katechetyczne 718-486-6276

Human Service Center / *Centro de Servicios Sociales*

Centrum pomocy ubogim. 718-388-3176

JUNE 28TH, 2020 MOST HOLY TRINITY– ST. MARY
THIRTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME / DECIMOTERCER DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO
2 KGS 4:8-11, 14-16A ROM 6:3-4, 8-11 MT 10:37-42

Mass Intentions * Intenciones de la Misa

SATURDAY, June 27, 2020

Father's Day Novena

In memory Julio Figueroa

Req. by his wife Rosa Diaz

SUNDAY, June 28, 2020

For the People

Father's Day Novena

In memory of Julio Figueroa

Req. by his wife Rosa Diaz

In memory of Raymond Rosa (Raúl)

Req. by his mother Sonia Rosa

MONDAY, June 29, 2020

8:30 AM: Father's Day Novena

TUESDAY, June 30, 2020

8:30 AM: In memory of Erika Chau-Deras

Req. by parents Luz & Mario Deras & daughter Faith Alizé Chau

WEDNESDAY, July 1, 2020

6:00 PM: HOLY HOUR / HORA SANTA

7:00 PM: In memory of Dolores Peña

Req. by Family member

THURSDAY, July 2, 2020

8:30 AM: For the Ramroop & Tackurdeen Families

Req. by Donald Weber

7:00 PM: **MSZA SW. (POLSKA)**

FRIDAY, July 3, 2020

8:30 AM: In memory of Josephine & George Weber

Req. by son Donald Weber

OFFICE CLOSED/OFICINA CERRADA

SATURDAY, July 4, 2020

8:30 AM: In memory of Irene & Charlie Inokay

Req. by Donald Weber

SUNDAY, July 5, 2020

8:00 AM: In memory of Renigusz Karwowski

9:30 AM: In Thanksgiving to the Precious Blood of Jesus

Req. by Carmen M. Cruz

11:00 AM: In memory of José Gonzalez

Req. by María Gonzalez

12:30 PM: For the People



Sanctuary Candle:
In Memory of † Asunta Palermo

GIFT OF BREAD AND WINE / OFRECEMOS EL PAN Y EL VINO

The hosts and wine that we used this week have been Offered by:
Las hostias y el vino que usamos esta semana han sido ofrecidos por

**English Prayer Group in memory of
Clotilde Wason**

Most Holy Trinity-St. Mary Church is going LIVE. Everyone is invited to join in. Masses are streaming live on Facebook Most Holy Trinity-St. Mary. There are three Masses posted on Facebook: 10:00 AM Polish Mass; 11:00 AM Misa en Español; 12 Noon English.

La Iglesia Santísima Trinidad-Santa María estará EN VIVO. Todos están invitados a unirse.

Las misas se transmiten en vivo en Facebook Most Holy Trinity-St. Mary. Hay tres Misas publicadas en Facebook: 10:00 am Misa Polaca; 11:00 AM Misa en Español; 12 del mediodía Inglés. 10:00 AM Misa Polaca; 11:00 AM Misa en Español; 12 del mediodía Inglés.

Without being able to gather together for Mass in our beautiful Church, you are invited to be a member on Facebook. Right now there are 412 members connected with our Facebook page. Become one of the members on line at our Facebook page. (Most Holy Trinity-St. Mary).

Thanks for being a participating member of Most Holy Trinity-St. Mary Church.

Sin poder reunirse para la misa en nuestra hermosa Iglesia, está invitado a ser miembro en Facebook. En este momento hay 412 miembros conectados con nuestra página de Facebook. Conviértete en uno de los miembros en línea en nuestra página de Facebook. (Santísima Trinidad - Santa María).

Gracias por ser un miembro participante de la Iglesia Santísima Trinidad - Santa María.

Jeszcze nie możemy zebrać się na Mszy w naszym pięknym Kościele, zapraszamy Was do uczestnictwa na Mszy św online na naszym Facebooku.

Obecnie na naszej stronie na Facebooku jest 412 członków.

Niedzielną Msze święta każdy może obejrzeć na Facebooku: Trójcy Przenajświętszej – Kościół Najświętszej Maryi Panny o godzinie 10.00.

Dzięki, że jesteś naszym parafianinem Kościoła Most Holy Trinity-St. Mary Church.

Thank You / *Gracias* / Dziękuję Fr. Raphael



28 DE JUNIO DEL 2020 SANTISIMA TRINIDAD- SANTA MARIA

Peace and All Good Things from Most Holy Trinity-St Mary Church
The announcement **CHURCHES ARE REOPENING FOR PUBLIC MASSES** was such good news. Public Masses will begin on Monday, June 29th with our Morning Mass at 8:30 AM. **PUBLIC SUNDAY MASSES WILL BEGIN ON SUNDAY, JULY 5TH. BE AWARE THAT AS CHURCH IS REOPENING THERE IS A CHANGE IN THE SCHEDULE.**

8:30 AM MASS: MONDAY, TUESDAY, THURSDAY, SATURDAY
7:00 PM SPANISH MASS: WEDNESDAY AND FRIDAY
7:00 PM POLISH MASS: THURSDAY
8:30 AM 1ST FRIDAY MASS
7:00 PM 1ST FRIDAY SPANISH MASS
8:00 PM 1ST FRIDAY POLISH MASS

FOR THE WEEKEND MASS TIMES, PLEASE NOTE THAT THERE WILL NO LONGER BE A SATURDAY AFTERNOON MASS.

SUNDAY MASS SCHEDULE:

8:00 AM POLISH
9:30 AM ENGLISH
11:00 AM SPANISH
12:30 PM ENGLISH

We have been instructed that the church can only be filled to 25% capacity. Here at Most Holy Trinity – St. Mary Church As we begin these Masses, the directives already in place remain in effect. Everyone is to wear a mask....Sanitize handsMaintain social distancing (families, those living in the same household can sit together, all others should be seated 6 feet apart.)

For the distribution of communion, members of the congregation are to come out of their benches into the center aisle, maintain social distancing, extend hands to receive communion in the hand, step to the side, remove your mask, consume the Eucharist, place your mask back on and return to your bench.

The dispensation from the obligation to attend Mass remains in effect until further notice. As such, the Diocese urges anyone who feels sick in any way to stay home. Mass will continue to be broadcast live on the Diocesan cable channel, NET-TV, and streamed online. NET-TV is available in the New York City market on Spectrum, channel 97; Optimum, channel 30; and Fios by Verizon, channel 48..

Looking forward to seeing everyone back in Church for the Celebration of the Mass!

"We have endured a period of great challenge, especially here in our Diocese in Brooklyn and Queens, but the Lord was with us all the way. Now in just over a week, we can come together and give thanks to Him, pray for the people we lost, and those still affected by the coronavirus. And rejoice in the celebration of the Liturgy. Thanks be to God," Bishop DiMarzio.

Paz y bien a todas las cosas buenas desde la Iglesia Santísima Trinidad-Santa María

El anuncio **LAS IGLESIAS SE ESTÁN ABRIENDO PARA MISAS PÚBLICAS** ... Fue tan buena noticia. Las Misas Públicas comenzarán el Lunes 29 de Junio con nuestra Misa de la mañana a las 8:30 A.M. **LAS MISAS PÚBLICAS DEL DOMINGO COMENZARÁN EL DOMINGO 5 DE JULIO. TENGA EN CUENTA QUE A MEDIDA QUE LA IGLESIA SE ABRE, HAY UN CAMBIO EN EL HORARIO.**

8:30 AM MISA: LUNES, MARTES, JUEVES, SÁBADO
7:00 PM MISA EN ESPAÑOL: MIÉRCOLES Y VIERNES
7:00 PM MISA POLACA: JUEVES
8:30 AM MISA DEL PRIMER VIERNES
7:00 PM MISA DEL PRIMER VIERNES / ESPAÑOL
8:00 PM MISA DEL PRIMER VIERNES EN POLACO
PARA LOS HORARIOS DE MISA EN FIN DE SEMANA, TENGA EN CUENTA QUE NO HABRÁ MÁS MISA SÁBADO POR LA TARDE.

HORARIO DEL DOMINGO:

8:00 AM POLACO
9:30 AM INGLÉS
11:00 AM ESPAÑOL
12:30 PM INGLÉS

Se nos ha instruido que la iglesia solo puede llenarse al 25% de su capacidad. Aquí en LA Santísima Trinidad - Santa María

A medida que comenzamos estas Misas, las directivas ya vigentes permanecen vigentes. Todos deben usar una máscara Desinfectarse las manos ... Mantener el distanciamiento social (las familias, los que viven en el mismo hogar pueden sentarse juntos, todos los demás deben estar sentados a 6 pies de distancia).

Para la distribución de la comunión, los miembros de la congregación deben salir de sus bancos hacia el centro, manteniendo el distanciamiento social, extender las manos para recibir la comunión, dar un paso al lado, quitarse la máscara, consumir la Eucaristía, colocar su máscara de nuevo y regresar a su banco.

La exención de la obligación de asistir a Misa permanece vigente hasta nuevo aviso. Como tal, la Diócesis insta a cualquiera que se sienta enfermo de alguna manera a quedarse en casa. La misa continuará transmitiéndose en vivo por el canal de cable diocesano, NET-TV, y se transmitirá en línea. NET-TV está disponible en el mercado de la ciudad de Nueva York en Spectrum, canal 97; Óptimo, canal 30; y Fios de Verizon, canal 48 ..

¡Espero verlos a todos en la Iglesia para la celebración de la Misa!

"Hemos soportado un período de grandes desafíos, especialmente aquí en nuestra Diócesis en Brooklyn y Queens, pero el Señor estuvo con nosotros todo el camino. Ahora en poco más de una semana, podemos unirnos y darle gracias, orar por las personas que perdimos y las que aún están afectadas por el coronavirus. Y regocíjense en la celebración de la Liturgia. Demos Gracias a Dios", Obispo DiMarzio.

ONLINE GIVING TO MOST HOLY TRINITY – ST. MARY CHURCH:



In the name of Most Holy Trinity – St. Mary Church, I would like to thank everyone for the support given to our Church over the years as well as for the support being given throughout the time of the pandemic. Even with the crisis that we find ourselves in today, your prayers and support are needed. We here at Most Holy Trinity – St. Mary Church are indeed humbled by your commitment to care for the needs of our Church. I ask you to think about what you are personally grateful for. Then, demonstrate that gratitude for one another and our faith community through prayer and sacrifice. Praying is part of our mission. The friars and the sisters are joining you in prayer today and everyday. For those who are financially able to continue supporting our Church during these difficult times, your continued support is needed.

To make your support of Most Holy Trinity – St. Mary Church easier, we have prepared a link on our Church Facebook Page (Most Holy Trinity – St. Mary Catholic Church). Just follow the instructions and you will be able to make an online contribution to our Church.

Let us pray to the Lord to bring this crisis to an end. Let us remember that we are one in Christ.

Let us keep each other in our prayers and where possible give support to our Church.

Thank you for all that you do for our Church, the Church of Most Holy Trinity – St. Mary.

We are looking forward to the day when we will once again be together in our Church for prayer and worship. God Bless! *Fr. Raphael, the friars and the sisters*



REMINDER ABOUT “BELLS OF HOPE”

Brooklyn and Queens are at the epicenter of the crisis in New York City so this is an important initiative for uniting the faithful in prayer. Our church bells and church bells throughout the diocese are ringing every day at 3 pm including Good Friday as a reminder to people to pray during this time for those who are suffering from the effects of the pandemic: the sick, those who care for them and all first responders and for an end to the pandemic. And, even if you are not able to hear the bells ringing, everyone is asked to join in a moment of prayer at 3 pm each day.

EN LÍNEA DANDO A LA IGLESIA SANTÍSIMA TRINIDAD - SANTA MARÍA:

En nombre de la Iglesia Santísima Trinidad - Santa María, me gustaría agradecer a todos por el apoyo brindado a nuestra Iglesia a lo largo de los años, así como por el apoyo brindado durante el tiempo de la pandemia. Incluso con la crisis en la que nos encontramos hoy, se necesitan sus oraciones y apoyo. Estamos aquí en la Iglesia Santísima Trinidad - Santa María de hecho nos mostramos humildes por su compromiso de atender las necesidades de nuestra Iglesia. Les pido que piensen en lo que personalmente están agradecidos. Luego, demuestre esa gratitud el uno por el otro y por nuestra comunidad de fe a través de la oración y el sacrificio. Orar es parte de nuestra misión. Los frailes y las hermanas se unen a ustedes en oración hoy y todos los días. Para aquellos que financieramente pueden continuar apoyando a nuestra Iglesia durante estos tiempos difíciles, se necesita su apoyo continuo.

Para facilitar su apoyo a la Iglesia de la Santísima Trinidad - Santa María, hemos preparado un enlace en la página de Facebook de nuestra Iglesia (Most Holy Trinity – St. Mary Catholic Church). Simplemente siga las instrucciones y podrá hacer una contribución en línea a nuestra Iglesia.

Oremos al Señor para que ponga fin a esta crisis.

Recordemos que somos uno en Cristo.

Mantengamos el uno al otro en nuestras oraciones y, cuando sea posible, brindemos apoyo a nuestra Iglesia.

Gracias por todo lo que haces por nuestra Iglesia Santísima Trinidad - Santa María.

Estamos deseando que llegue el día en que volvamos a estar juntos en nuestra Iglesia para orar y adorar.

¡Dios los bendiga!

El P. Rafael, los frailes y las hermanas

RECORDATORIO SOBRE “CAMPANAS DE ESPERANZA”

Brooklyn y Queens están en el epicentro de la crisis en la ciudad de Nueva York, por lo que esta es una iniciativa importante para unir a los fieles en la oración. Nuestras campanas y campanas de la iglesia en toda la diócesis suenan todos los días a las 3 pm, incluido el Viernes Santo como un recordatorio para que la gente ore durante este tiempo por aquellos que sufren los efectos de la pandemia: los enfermos, los que los cuidan y todos los primeros en responder y para poner fin a la pandemia. E, incluso si no puede escuchar el sonido de las campanas, se le pide a todos que participen en un momento de oración a las 3 pm cada día.

Supporting Most Holy Trinity – St. Mary Church: The situations in which we find ourselves due to the corona-virus have put everyone in very difficult situations. Families need to make sure that all their responsibilities are being met. There are always bills to be paid. This is no different for Most Holy Trinity – St. Mary Church. The Church has applied to the PPP loan to assist with salaries but there are still other bills that need to be taken care of, heating (gas and oil) and electricity just to name a few. These bills and others can be very large. As through the course of every year, the Church depends on your weekly contributions, 52 weeks a year. Times during this pandemic are difficult for everyone including the Church. Whatever you can do to contribute weekly to help Most Holy Trinity – St. Mary is greatly appreciated. You can either send your envelopes by mail or drop them off at the friary, 138 Montrose Avenue, or at the office, 153b Johnson Avenue. A Thank You to everyone who have been forwarding their weekly contributions to the Church. Whatever you can help support Most Holy Trinity – St. Mary Church.

Apoyando la Iglesia Santísima Trinidad - Santa María: Las situaciones en las que nos encontramos debido al coronavirus han puesto a todos en situaciones muy difíciles. Las familias deben asegurarse de que se cumplan todas sus responsabilidades. Siempre hay facturas a pagar. Esto no es diferente para la Iglesia Santísima Trinidad - Santa María. La Iglesia ha solicitado el préstamo PPP para ayudar con los salarios, pero todavía hay otras facturas que deben ser atendidas, calefacción (gas y aceite) y electricidad solo por nombrar algunas. Estas cuentas y otras pueden ser muy grandes. Como en el transcurso de cada año, la Iglesia depende de sus contribuciones semanales, 52 semanas al año. Los tiempos durante esta pandemia son difíciles para todos, incluida la Iglesia. Cualquier cosa que pueda hacer para contribuir semanalmente para ayudar a la Santísima Trinidad - Santa María es muy apreciada. Puede enviar sus sobres por correo o dejarlos en el convento, 138 Montrose Avenue, o en la oficina, 153B Johnson Avenue. Un agradecimiento a todos los que han enviado sus contribuciones semanales a la Iglesia. Todo lo que pueda ayuda a apoyar a la Iglesia Santísima Trinidad - Santa María.

Pomoc naszej parafii Trójcy Świętej i NMP.: Sytuacja, w której się znajdujemy z powodu koronawirusa, postawiła nas wszystkich w bardzo trudnej sytuacji. Rodziny muszą się upewnić, że wszystkie ich obowiązki zostały spełnione. Zawsze trzeba zapłacić rachunki. Nie inaczej jest w przypadku naszej parafii. Kościół złożył wniosek o pożyczkę PPP, aby pomóc w wynagrodzeniach dla pracowników , ale są jeszcze inne rachunki, którymi należy się zająć, ogrzewanie (gaz i ropa) i elektryczność i jeszcze inne płatności. Te i inne rachunki są duże. Kościół zależy od waszych cotygodniowych składek, 52 tygodnie w roku. Czasy podczas tej pandemii są trudne dla wszystkich, w tym dla Kościoła. Wszystko, co zrobisz, aby przyczynić się co tydzień do pomocy parafii Trójcy Świętej i NMP. jest bardzo mile widziane. Możesz albo wysłać koperty pocztą, albo wrzucić je do skrzynki pocztowej naszego klasztoru przy 138 Montrose Ave lub biura 153b Johnson Ave. Dziękujemy wszystkim, którzy przekazali swój cotygodniowa pomoc dla Kościoła. Wszystkie ofiary, pomagają wspierać naszą parafie



Annual Catholic Appeal WAYS TO GIVE / MANERAS DE DAR a la Apelación Anual Católica



Pledge Your Gift and Make Monthly Payments – A gift to the Annual Catholic Appeal may be fulfilled by making monthly payments through December 31st. If possible, please include your first month's payment when you make your pledge.

Gifts of Cash – Checks should be made payable to the "Annual Catholic Appeal." Please mail your gift card in the envelope provided.

Credit Card – Take full advantage of the benefits offered by your card, such as bonus/reward points and airline miles. You can make a one-time gift or monthly pledge payments using your credit card. Simply provide your credit card information on your gift card/envelope. You may do this online, if you prefer, by going to

www.AnualCatholicAppeal.org or text ACA to 917-336-1255.

Online Giving – The Annual Catholic Appeal offer's the opportunity to make your gift and pledge payments online using a credit card or electronic funds transfer from your checking or savings account. Please visit www.AnualCatholicAppeal.org to make your contribution or text ACA to 917-336-1255.

Recurring Annual Gifts – You may choose to make a pledge online to be charged to your account automatically year after year. Your recurring donation will support the work of the Church beyond 2020 or until you choose to stop it.

Gift of Securities – Federal tax laws allow a charitable deduction for the full market value of appreciated securities on the date of your gift.

Gift of Stock or Mutual Fund – Please contact customer service at (718) 965-7375 ex. 1602 or via email at Appeal@CFBQ.org with all mutual fund or stock transfer activities and inquiries. Making a stock or mutual fund gift is a great way to support the works of the campaign. The transaction is simple and straightforward, has an immediate impact and may also have tax benefits.

IRA Minimum Required Distributions - Minimum amounts that a retirement plan account owner must withdraw annually starting with the year that he or she reaches 72. A donation directly to the ACA from the IRA will prevent the donor from paying income tax on the distribution.

Should you have any questions about any of the above mentioned ways to give, please contact the ACA Office at 718-965-7375 Ex. 1602 or email us at Appeal@CFBQ.org Please visit our website to learn more about the Annual Catholic Appeal - www.AnualCatholicAppeal.org.



Compromete Tu Donación y Realiza Pagos Mensuales: Una donación a la Apelación Católica Anual se puede realizar haciendo pagos mensuales hasta el 31 de Diciembre. Si es posible, incluya el pago de su primer mes cuando realice su pago. Donaciones de Dinero en Efectivo: Cheques deben hacerse pagaderos a la "Apelación Católica Anual". Por favor envíe su tarjeta de donación en el sobre proporcionado.

Tarjeta de Crédito: Aproveche al máximo los beneficios que ofrece su tarjeta, como puntos de beneficio / recompensa y millas aéreas. Puede hacer una donación única o pagos mensuales de compromiso con su tarjeta de crédito. Simplemente proporcione la información de su tarjeta de crédito en su tarjeta de donación / sobre. Puede hacerlo en línea, si lo prefiere, yendo al www.AnualCatholicAppeal.org o envíe un mensaje de texto con ACA al 917-336-1255.

Donaciones en Línea: La Apelación Católica Anual ofrece la oportunidad de hacer sus pagos de donaciones y compromisos en línea usando una tarjeta de crédito o transferencia electrónica de fondos desde su cuenta corriente o de ahorros. Visite www.AnualCatholicAppeal.org para hacer su contribución o envíe un mensaje de texto con ACA al 917-336-1255.

Donaciones Anuales Periodicamente: Usted puede optar por hacer una promesa en línea para que se carguen en su cuenta automáticamente año tras año. Su donación periódicamente apoyará el trabajo de la Iglesia más allá del 2020 o hasta que elija detenerla.

Donación de Valores: las leyes Fiscales Federales permiten una deducción caritativa por el valor total del mercado de valores apreciados en la fecha de su donación.

Donación de Acciones o Fondos Mutuos: Por favor comuníquese con el servicio al cliente al (718) 965-7375 ex. 1602 o por correo electrónico a Appeal@CFBQ.org con todas las actividades y consultas de fondos mutuos o transferencia de acciones. Haga una donación de acciones o fondos mutuos es una excelente manera de apoyar los trabajos de la apelación. La transacción es simple y directa, tiene un impacto inmediato y también puede tener beneficios Fiscales.

Distribuciones Mínimas Requeridas Por el IRA: Cantidades mínimas que el propietario de una cuenta de plan de jubilación debe retirar anualmente a partir del año en que cumpla 72 años. Una donación directamente a la ACA de la IRA evitará que el donante pague el impuesto sobre la renta en la distribución. Si tiene alguna pregunta sobre cualquiera de las formas mencionadas anteriormente, por favor comuníquese con la Oficina de ACA al 718-965-7375 Ex. 1602 o envíenos un correo electrónico a Appeal@CFBQ.org Visite nuestro sitio web para obtener más información sobre la Apelación Católica Anual: www.AnualCatholicAppeal.org

Your participation in the 2020 Annual Catholic Appeal joins you in faith with others in the Church to do good works: connecting our young people to the Church, feeding the hungry, visiting the sick and imprisoned, giving shelter to the homeless, welcoming the stranger, caring for the elderly, Baptizing, sharing our faith, educating the young and forming deacons and priests. The work you support with a donation to the Appeal goes beyond the abilities of any one parish while benefiting the faithful in all parishes, including Most Holy Trinity - St. Mary.

We read the words of Jesus in Matthew's Gospel 6:21, "Where your treasure is, there also will your heart be." If you have already made your gift to this year's Appeal and have helped us toward our parish goal of \$26,220, thank you! If you are still thinking and praying about how you will participate this year, I encourage you to reflect on how you might respond in faith and support the good works being done throughout Brooklyn and Queens. Please allow the Holy Spirit to open your heart and make a gift to the Appeal.

Several gift plans are suggested; however, you alone with God's help know what amount is right for you and your financial circumstances. No matter the amount, I ask you to provide your support the best way you can

Su participación en la Campaña Católica Anual 2020 lo une en la fe con otros en la Iglesia para hacer buenas obras: conectar a nuestros jóvenes con la Iglesia, alimentar a los hambrientos, visitar a los enfermos y encarcelados, dar refugio a las personas sin hogar, dar la bienvenida al extraño, cuidando a los ancianos, Bautizando, compartiendo nuestra fe, educando a los jóvenes y formando diáconos y sacerdotes. El trabajo que apoya una donación a la Campaña va más allá de las capacidades de cualquier parroquia y beneficia a los fieles en todas las parroquias, incluida la Santísima Trinidad - Santa María.

Leemos las palabras de Jesús en el Evangelio 6:21 de Mateo: "Donde esté tu tesoro, allí estará también tu corazón". Si ya ha hecho su donación a la Campaña de este año y nos ha ayudado a alcanzar nuestra meta parroquial de \$26,220, ¡gracias! Si todavía está pensando y orando acerca de cómo participará este año, le animo a que reflexione sobre cómo podría responder con fe y apoyar las buenas obras que se están haciendo en Brooklyn y Queens. Permita que el Espíritu Santo abra su corazón y haga un regalo a la Campaña.

Se sugieren varios planes de donación; sin embargo, solo usted con la ayuda de Dios sabe qué cantidad es adecuada para usted y sus circunstancias financieras. No importa la cantidad, le pido que brinde su apoyo de la mejor manera posible.

28 czerwiec XIII Niedziela zwykła A

Dzisiaj, słysząc padające z usta Jezusa słowa: «Kto kocha ojca lub matkę bardziej niż Mnie, nie jest Mnie godzien...» jesteśmy nieco skonfundowani. Ale zgłębiwszy nieco te słowa zdajemy sobie sprawę z lekcji, jaką Pan chce nam przekazać: dla chrześcijanina jedynym absolutem jest Bóg i jego królestwo. Każdy powinien odkryć swoje powołanie – to przypuszczalnie najdelikatniejsze z wszystkich zadań – i wiernie za nim podążać. Jeśli chrześcijanin czy chrześcijanka czują powołanie do małżeństwa, muszą wiedzieć, że realizowanie swego powołania polega na miłowaniu swojej rodziny tak jak Chrystus miłuje Kościół.

Powołanie do życia religijnego czy kapłańskiego wymaga, by nie przedkładać więzi rodzinnych nad więzi wiary, o ile nie naruszamy tym podstawowych wymagań chrześcijańskiego miłosierdzia. Więzy rodzinne nie mogą zniewolić i zdusić powołania, do którego jesteśmy wezwani. Za słowem "miłość" może kryć się pragnienie zawłaszczenia drugą osobą, które odbierałoby jej wolność umożliwiającą jej rozwój swego życia jako człowieka i chrześcijanina; albo strach przed opuszczeniem gniazda rodzinnego i przed konfrontacją z wszystkimi wymaganiami, jakie stawia życie i z wezwaniem Jezusa, by iść za nim. To o przeistoczenie tej deformacji miłości w miłość wspaniałomyślną i szczodłą prosi nas Jezus, bo jak mówi święty Augustyn: "Chrystus przybył, by przeistoczyć miłość".

Miłość i przygarńnięcie zawsze będą jądrem życia chrześcijańskiego, obejmująca wszystkich, a szczególnie, obejmująca członków naszej rodziny, bo zazwyczaj są nam najbliżsi i są również tym "bliźnim", którego mamy, zgodnie z prośbą Jezusa, kochać. W przygarńnięciu innych zawarte jest zawsze przygarńnięcie Chrystusa: «Kto was przyjmuje, Mnie przyjmuje» (Mt 11,40). Powinniśmy więc zobaczyć Chrystusa w tych, którym służymy i rozpoznać tym samym Chrystusa służebnego, w tych, którzy nam służą.

*Help us all stay healthy during the
COVID-19 coronavirus outbreak*

Please sign up for online giving so that you can continue to support Most Holy Trinity–St. Mary Parish as we all work together to minimize the spread of coronavirus COVID–19.

Our electronic giving partner, GiveCentral, lets you can safely and securely make donations from home, that are so critical to the financial health of our parish.

Choose your preferred giving option:

From your computer or tablet:

- Visit our parish giving page at givecentral.org/mhtsm

From your smartphone:

- Text the keyword SUNDAY to our parish number: 929–305–1221
- Or point your camera at this QR code for a quick link:



Your contributions make a tremendous difference in our ability to fulfill our mission and serve our community—thank you!

As always, you are in our prayers!

*Ayúdenos a mantenernos saludables
durante el brote de coronavirus
COVID-19*

Regístrese para donaciones en línea para que pueda seguir apoyando a **Most Holy Trinity–St. Mary Parroquia** mientras trabajamos juntos para minimizar la propagación del coronavirus.

Nuestro socio donante electrónico GiveCentral, le permite hacer donaciones de forma segura desde su hogar, que son tan importantes para la salud financiera de nuestra parroquia.

Elija su opción de donación preferida:

Desde su computadora o tableta:

- Visite la pagina de nuestra parroquia en: givecentral.org/mhtsm

Desde su teléfono móvil:

- Envía la palabra SUNDAY a nuestro número de parroquia: 929–305–1221
- O apunte su cámara a este código QR para un enlace rápido:



Sus contribuciones hacen un gran diferencia en nuestra capacidad para cumplir nuestra misión y servir a nuestra comunidad, gracias!

*Como siempre, estas en
nuestras oraciones!*

28 DE JUNIO DEL 2020 SANTISIMA TRINIDAD- SANTA MARIA

RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM

Happy Sunday!

As we come to the end of our Religious Education Program, I would like to thank you for your support during the year, especially during the time we switched to remote learning. We all did not expect the year to end like this, but all is in God's hands. Thanks for your hard work.

AN EXCELLENT OPPORTUNITY in June 2020: Our Children's SPIRITUAL FORMATION

All the students will receive work to do during the month of June. We registered for classes with My Catholic Faith Delivered. We would like our students to continue with their Spiritual Formation. Please pay attention to this email when you receive it. I will send a link to everyone before the end of this month. Please pay attention to this email when you receive it.

The information below is on the Diocese website:

<https://dioceseofbrooklyn.org/get-involved/religious-education-resources/>.

It will help you to log in the information about how I assigned seats to the students. This is how the information will appear on the Diocese website.

Please focus on "Parent Walkthrough"

Online Childhood Formation

My Catholic Faith Delivered Online Faith and Life Series by Ignatius Press.

- User Admin Guide
- Parent Walkthrough

The celebration of Sacraments is cancelled. We are waiting for directives from the Diocese. As soon as any information is relayed to us, we will notify you.

We also want to let you know that plans are being put in place for a digital program for the future. The series we currently use in our program is Finding God from Loyola Press. If we continue with remote learning, we will use the digital form of the same books. Most of you are familiar with the program. More information will follow based on the Diocesan, City, State and Federal guidelines.

God bless you all, Fr. Raphael Zwolenkiewicz OFM CONV. (Pastor)

Sr. Cordilia Munthali SFMA (DRE)

PROGRAMA DE EDUCACIÓN RELIGIOSA

Queridos Padres,

¡Feliz Domingo!

A medida que llegamos al final de nuestro Programa de Educación Religiosa, me gustaría agradecerles por su apoyo durante el año, especialmente durante el tiempo en que cambiamos al aprendizaje en línea. Todos no esperábamos que el año terminara así, pero todo está en manos de Dios. Gracias por su arduo trabajo.

UNA EXCELENTE OPORTUNIDAD en Junio del 2020: LA FORMACIÓN ESPIRITUAL DE NUESTROS HIJOS

Todos los estudiantes recibirán trabajo que hacer durante el mes de Junio. Nos registramos para las clases con My Catholic Faith Delivered. Nos gustaría que nuestros alumnos continúen con su formación espiritual. Por favor, preste atención a este correo electrónico cuando lo reciba. Enviaré un enlace a todos antes de fin de mes.

La siguiente información está en el sitio web de la Diócesis:

<https://dioceseofbrooklyn.org/get-involved/religious-education-resources/>.

Le ayudará a iniciar sesión la información sobre cómo asigné asientos a los estudiantes. Así es como aparecerá la información en el sitio web de la Diócesis.

Por favor, enfóquese en "Tutorial para padres"

Formación infantil en línea

My Catholic Faith entregó en línea la serie Faith and Life de Ignatius Press.

- Guía de administración del usuario
- Tutorial para padres

La celebración de los sacramentos se cancela. Estamos esperando instrucciones de la Diócesis. Tan pronto como se nos proporcione cualquier información, se lo notificaremos.

También queremos hacerle saber que se están implementando planes para un programa digital para el futuro. La serie que actualmente utilizamos en nuestro programa es Finding God de Loyola Press. Si continuamos con el aprendizaje en línea, utilizaremos la forma digital de los mismos libros. La mayoría de ustedes están familiarizados con el programa. Seguirá más información según las pautas diocesanas, municipales, estatales y federales.

Dios los bendiga a todos,

P. Raphael Zwolenkiewicz OFM CONV. (Pastor)

Hna. Cordilia Munthali SFMA (DRE)